



国際交流サロン

笠間市国際交流協会の活動に参加され、その後帰国して世界中で暮らしている海外の友達からの便りや、メッセージをご紹介します。今月は岩間の合気道場で新聞社の取材を受け、その後アメリカのカリフォルニア州に帰国されたエリカさんからの便りです。さあ、世界に友達を作って交流を始めましょう。

Hello.

Thank you for such a great day. Is there any way I can get another copy of that newspaper ?

Also maybe the camera man has a picture of the ladies and Sensei. It is not on my camera or any of the other girls, but we took picture with him.

If it's possible can we have a print of that picture.

Thank you !

From Erika Rose

こんにちは。

先日は、あのような素晴らしい日（新聞取材の日）をありがとうございました。

あの日新聞のコピーを手に入れる方法がありますか？
またそれから、カメラマンは女性と先生の稽古風景も撮っていましたが、私や他の女性たちも自分のカメラでは写していないので、その写真をおもちですか。

もし、よろしければその写真のプリントを頂けますでしょうか。
ありがとうございます！

エリカ ローズより



12月23日、ドイツ・ラール市の
絵画展

◎3月の日本語教室
2日(土)・9日(土)・16日(土)
【会場】トモア 午前10時
＊外国人相談も受け付けています

【参加費】
2,800円(交通費)
【会場】
国立国会図書館国際子ども図書館

笠間市国際交流協会では、世界およそ140の国と地域の児童書や研究書が保存・収集されている国際子ども図書館を訪ねて、日本の物語や絵本が各国語に翻訳された版を見比べる、絵本や昔話の翻訳の勉強会を開催します。自主勉強会の形式で、各自それぞれが翻訳比較をしてください。
先着10名を募集します。

国際交流協会世界の児童書勉強会のご案内

3月の国際交流情報

【申し込み・問い合わせ】一般社団法人 笠間市国際交流協会 TEL 090-2761-8711 (木村 美枝子)

市長コラム

クルーズトレイン 「TRAIN SUITE 四季島」

JR東日本が運行しているクルーズトレイン「TRAIN SUITE 四季島」が、2月11日および15日、そして3月7日に友部駅へ入線を予定しています。県内では、鹿嶋市、結城市に続いて3番目になり、ひとつのコースとして3回続けての入線は笠間市が初めてになります。

品々が高い評価を得た証です。当日、乗客の皆さんは友部駅へ到着後、市内で朝食をとり、笠間焼作家の指導を受けながら陶芸体験を行います。限られた時間ではありますが、笠間市の観光PRに大きく繋がるものです。

市は四季島の入線を機会に、乗客の皆さんが笠間市のリピーターとなるよう取り組み、四季島の運行にあわせてお見送りを実施しますので、市民の皆さんもぜひご参加ください。（ホームからの見学、見送りとなります）一緒に盛り上げましょう。

笠間市長
山口伸樹

お見送り

◎日程

2月11日(月・祝)・15日(金)、
3月7日(木)

◎時間

各日とも午前10時30分から
お見送りを行います。

◎停車時間

各日とも午前9時56分頃着・
午前10時49分頃発



友部駅に乗り入れる、TRAIN SUITE 四季島